

## U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí konanom 5. októbra 2016 v Bratislave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Paludu a sudcov JUDr. Petra Krajčoviča a JUDr. Františka Moznera, v trestnej veci vedenej na Odbore kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ Prešov, pod ČVS: ORP-1227/3-VYS-PO-2015, proti obvinenému Tomášovi K [REDACTED] pre prečin porušovania autorských práv podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Tr. zák., o návrhu Generálneho prokurátora Slovenskej republiky na rozhodnutie o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 47 ods. 3 Tr. por. v trestnej veci vedenej na Odbore kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ Prešov, pod ČVS: ORP-1227/3-VYS-PO-2015, proti obvinenému Tomášovi K [REDACTED] pre prečin porušovania autorských práv podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Tr. zák., sa v trestnom konaní **ú č a s ť p o š k o d e n ý c h n e p r i p ú ť a.**

### O d ô v o d n e n i e

Poverený príslušník Obvodného oddelenia PZ Veľký Šariš uznesením ČVS: ORP-1581/VS-PO-2014 zo dňa 28. októbra 2014 podľa § 199 ods. 1 Tr. por. začal trestné stíhanie za prečin porušovania autorských práv § 283 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Tr. zák. na skutkovom základe uvedenom v citovanom uznesení a následne uznesením ČVS: ORP-1581/VS-PO-2014 zo dňa 5. februára 2015 podľa § 199 ods. 1 Tr. por. začal trestné stíhanie za prečin porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Tr. zák. na skutkovom základe uvedenom v tomto uznesení.

Uznesením vyšetrovateľa Odboru kriminálnej polície Okresného riaditeľstva PZ Prešov ČVS: ORP-1227/3-VYS-PO-2015 zo dňa 20. mája 2016 bolo podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vznesené obvinenie Tomášovi K[REDAKOVANÉ] za prečin porušovania autorského práva podľa § 283 ods. 1, ods. 2 písm. d/ Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

v presne nezistenej dobe od 13. októbra 2009 do decembra 2014 z presne nezisteného miesta prostredníctvom počítača, minimálne na diskusnom fóre [www.wareznet.cz](http://www.wareznet.cz) uverejnil pod užívateľským menom „tom306ghz“ príspevky k najmenej 910 titulom chránených audiovizuálnych diel, ktorých rozmnožovanie a verejný prenos je upravený zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon), spolu s odkazmi k týmto dielam na filehostingový server [www.fastshare.cz](http://www.fastshare.cz), na ktorý tieto audiovizuálne diela predtým z IP adresy 92.245.4.150 a 178.18.68.12 s užívateľským menom „tom306ghz“ bez nevyhnutného súhlasu nositeľov práv k týmto dielam umiestnil (uploadoval), čím takto neoprávnene zasiahol do zákonom chránených práv autora podľa zákona č. 618/2003 Z. z. a poškodeným spoločnostiam zastúpených Českou protipirátskou uniou, ul. Sokolovská č. 24, Praha 8, Česká republika, spôsobil škodu najmenej vo výške 74.451,- Eur.

V priebehu dokazovania v rámci prípravného konania v predmetnej trestnej veci bolo zadokumentované, že trestnou činnosťou menovaného obvineného bolo poškodených najmenej 128 právnických osôb, z ktorých väčšina má sídlo v Spojených štátoch amerických (118 právnických osôb). Počas prípravného konania boli zadovážené splnomocnenia na zastupovanie v trestnom konaní od držiteľov autorských práv na území Slovenskej republiky, resp. Českej republiky, ktorí zastupujú len 10 producentov audiovizuálnych diel. Avšak k prevažnej časti producentov audiovizuálnych diel sa nepodarilo splnomocnenie zadovážiť.

Generálny prokurátor Slovenskej republiky podal v predmetnej veci na Najvyšší súd Slovenskej republiky 23. septembra 2016 návrh na rozhodnutie o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní. Svoj návrh odôvodnil tým, že v posudzovanej trestnej veci malo byť podľa doterajších zistení 128 právnických osôb, z ktorých väčšina má sídlo v Spojených štátoch amerických (118 právnických osôb). Zoznam je súčasťou vyšetrovacieho spisu. Podľa jeho názoru je nepochybné, že výkon práv jednotlivých poškodených v ďalšom priebehu prípravného konania, najmä pri vykonávaní výsluchov všetkých poškodených,

pri doručovaní písomností a osobitne pri skončení vyšetrovania, a následne v konaní pred súdom, by mohol z časového hľadiska neúmerne predĺžiť trestné konanie, respektíve závažným spôsobom ohroziť účel a rýchly priebeh trestného stíhania.

Generálny prokurátor Slovenskej republiky preto navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 47 ods. 3 Tr. por. rozhodol o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal podaný návrh z hľadísk uvedených v ustanovení § 47 ods. 3 Tr. por. na podklade predloženého spisového materiálu a dospel k záveru, že návrh generálneho prokurátora je dôvodný.

Z preskúmaných podkladov nesporne vyplýva, že v predmetnej trestnej veci malo byť podľa doterajších zistení poškodených 128 právnických osôb, z ktorých väčšina má sídlo v Spojených štátoch amerických (118 právnických osôb).

Podľa § 47 ods. 3 Tr. por. ak je v tej istej veci veľký počet poškodených, spravidla prevyšujúci sto, a jednotlivým výkonom ich práv by mohol byť závažným spôsobom ohrozený účel a rýchly priebeh trestného stíhania, rozhodne v prípravnom konaní na návrh generálneho prokurátora o účasti poškodených v trestnom konaní najvyšší súd uznesením, ktoré sa doručí navrhovateľovi. Ak návrh nebol zamietnutý, generálny prokurátor zabezpečí, aby bolo uznesenie vhodným spôsobom zverejnené.

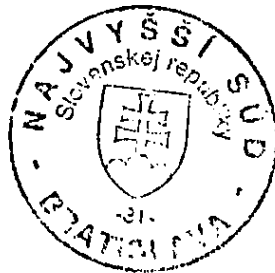
Vychádzajúc zo všetkých uvedených skutočností, hodnotených jednotlivo i v ich súhrne, Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že v prejednávanej veci sú splnené podmienky na postup v zmysle § 47 ods. 3 Tr. por. Špecifický charakter spáchanej trestnej činnosti s vyšším počtom poškodených vyžaduje v záujme rýchlosti konania sústredenie vyšetrovania predovšetkým na účel trestného konania (§ 1 Tr. por.) a to, aby trestná činnosť bola náležite zistená a páchatel bol postavený pred súd za účelom potrestania. Výkon práv jednotlivých poškodených vo vyššom počte by mohol závažným spôsobom ohroziť účel a rýchly priebeh trestného stíhania. Naznačený počet poškodených by v prípade ich pripustenia do trestného konania zjavne mohlo spôsobiť predlžovanie vyšetrovania a tým v konečnom dôsledku aj ohroziť včasné dosiahnutie účelu trestného konania.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky na návrh Generálneho prokurátora Slovenskej republiky rozhodol, že sa v trestnom konaní v predmetnej veci nepripúšťa účasť poškodených. Toto rozhodnutie síce nemení nič na procesnom postavení poškodených v zmysle § 46 ods. 1 veta prvá Tr. por., ale na druhej strane z neho vyplýva, že poškodení už nemôžu v priebehu ďalšieho trestného konania vykonávať práva uvedené v § 46 ods. 1 a ods. 3 Tr. por.

So zreteľom na to, že návrh Generálneho prokurátora Slovenskej republiky na postup podľa § 47 ods. 3 Tr. por. nebol zamietnutý, bude povinnosťou generálneho prokurátora v zmysle § 47 ods. 3 posledná veta Tr. por. zabezpečiť, aby toto uznesenie bolo vhodným spôsobom zverejnené, lebo odo dňa jeho zverejnenia plynú premlčacie lehoty ohľadom nárokov poškodených na náhradu škody v občianskom súdnom konaní.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

**V Bratislave 5. októbra 2016**



**JUDr. Peter P a l u d a, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Gabriela Protušová